

De : [Davister, Candice](#)
À : [Alexandre Thériault-Marois](#); [Simon Tremblay](#)
Cc : [Plourde, Annie](#); [Guillemette, Julie](#); [St-Louis, Hugues](#); [CESIS-Contact-Audrey Gagnon \(SAAQ\)](#); [Leclerc, Jérôme](#); [Leblanc, Isabelle](#); [Simon Laliberté](#); [Daniele Fortier](#)
Objet : RE: [EXTERNE] Engagement 74-E-2
Date : 25 septembre 2025 10:10:00
Pièces jointes : [image001.png](#)
[image002.png](#)
[image003.png](#)

***ATTENTION : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation.**

Évitez de cliquer sur un hyperlien, d'ouvrir une pièce jointe ou de transmettre des informations personnelles si vous ne connaissez pas l'expéditeur du courriel. En cas de doute, communiquez verbalement avec lui.

Oui, il s'agit de la preuve d'envoi des tableaux (historique des coûts) de M. Malenfant à M. Pierre Rodrigue.

Je vous invite à croiser l'information avec le même engagement pris par le PGQ.

Salutations distinguées,



Candice Davister
Avocate

Jacques, Boisvert & Gauthier
Direction générale des affaires juridiques et du contentieux
Société de l'assurance automobile du Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 11^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C6

Téléphone : 514 954-7682 | Télécopieur : 514 873-4492
Candice.davister@saaq.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut contenir des renseignements protégés et confidentiels à l'usage exclusif du ou des destinataires. Toute utilisation, distribution ou copie est interdite. S'il vous a été transmis par erreur, veuillez le détruire de façon sécuritaire et d'en aviser l'expéditeur.



De : Alexandre Thériault-Marois <alexandre.theriault-marois@cesis.gouv.qc.ca>

Envoyé : 25 septembre 2025 10:01

À : Davister, Candice <candice.davister@saaq.gouv.qc.ca>; Simon Tremblay <simon.tremblay@cesis.gouv.qc.ca>

Cc : Plourde, Annie <Annie.Plourde@saaq.gouv.qc.ca>; Guillemette, Julie <julie.guillemette@saaq.gouv.qc.ca>; St-Louis, Hugues <Hugues.St-Louis@saaq.gouv.qc.ca>; CESIS-Contact-Audrey Gagnon (SAAQ) <audrey.gagnon@langlois.ca>; Leclerc, Jérôme <Jerome.Leclerc@saaq.gouv.qc.ca>; Leblanc, Isabelle <isabelle.leblanc@saaq.gouv.qc.ca>; Simon Laliberté <simon.laliberte@cesis.gouv.qc.ca>; Daniele Fortier <daniele.fortier@cesis.gouv.qc.ca>

Objet : RE: [EXTERNE] Engagement 74-E-2

ATTENTION: Ce courriel provient de l'extérieur de l'organisation. Ne cliquez pas sur des liens ou n'ouvrez pas les pièces jointes à moins que vous reconnaissez l'expéditeur et sachiez que le contenu est sûr.

Bonjour Me Davister – cet engagement concernant l'envoi du tableau évolutif des coûts potentiellement transmis par M. Malenfant à M. Rodrigue?

Alexandre Thériault-Marois, LL.B., LL.M.
Procureur
9.00-500 boul. René-Lévesque Ouest
Montréal, Québec, H2Z 1W7
www.cesis.gouv.qc.ca



Avis de confidentialité

Ce message, transmis par courriel, est confidentiel, peut être protégé par le secret professionnel et est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez nous en informer immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci.

De : Davister, Candice <candice.davister@saaq.gouv.qc.ca>

Envoyé : 25 septembre 2025 09:54

À : Simon Tremblay <simon.tremblay@cesis.gouv.qc.ca>

Cc : Plourde, Annie <Annie.Plourde@saaq.gouv.qc.ca>; Guillemette, Julie <julie.guillemette@saaq.gouv.qc.ca>; St-Louis, Hugues <Hugues.St-Louis@saaq.gouv.qc.ca>; CESIS-Contact-Audrey Gagnon (SAAQ) <audrey.gagnon@langlois.ca>; Leclerc, Jérôme <Jerome.Leclerc@saaq.gouv.qc.ca>; Leblanc, Isabelle <isabelle.leblanc@saaq.gouv.qc.ca>; Simon Laliberté <simon.laliberte@cesis.gouv.qc.ca>; Daniele Fortier <daniele.fortier@cesis.gouv.qc.ca>; Alexandre Thériault-Marois <alexandre.theriault-marois@cesis.gouv.qc.ca>

Objet : [EXTERNE] Engagement 74-E-2

***ATTENTION : Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation.**

Évitez de cliquer sur un hypertexte, d'ouvrir une pièce jointe ou de transmettre des informations personnelles si vous ne connaissez pas l'expéditeur du courriel. En cas de doute, communiquez verbalement avec lui.

Bonjour Me Tremblay,

Pour l'engagement 74-E-2, nos recherches furent infructueuses.

Salutations distinguées,



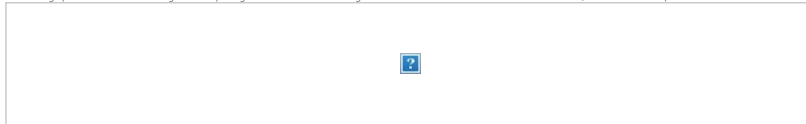
Candice Davister
Avocate

Jacques, Boisvert & Gauthier
Direction générale des affaires juridiques et du contentieux
Société de l'assurance automobile du Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, 11^e étage
Montréal (Québec) H3A 3C6

Téléphone : 514 954-7682 | Télécopieur : 514 873-4492
Candice.davister@saaq.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut contenir des renseignements protégés et confidentiels à l'usage exclusif du ou des destinataires. Toute utilisation, distribution ou copie est interdite. S'il vous a été transmis par erreur, veuillez le détruire de façon sécuritaire et d'en aviser l'expéditeur.



Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

De : [Patricia Blair](#)
À : [Alexandre Thériault-Marois](#); [Simon Tremblay](#)
Cc : [Audrey-Anne Blais](#); [CESIS-Contact-Audrey Gagnon \(SAAO\)](#); [CESIS-Contact-Sébastien Laprise \(SAAO\)](#); [Imène-Fattouma Lammali](#); [Anne-Marie Leduc](#); [Xiomara Barbareno](#)
Objet : CESIS - Engagement 74_E-2 (Karl Malenfant)
Date : 1 octobre 2025 12:17:13
Pièces jointes : [image001.png](#)

Cher confrère,

La présente vise à donner suite à l'engagement 74_E-2 souscrit le 23 septembre dernier lors du témoignage de M. Malenfant et qui consistait à « transmettre copie des preuves d'envoi des tableaux de bord présentés aux administrateurs de la Société à M. Rodrigue ».

Après vérifications, la seule présentation de ce type transmise à M. Rodrigue retracée par notre équipe est la suivante : [56_P-612_suivi_CASA_RodrigueP_20221201_bif.pdf](#)

Le seul autre document retracé qui peut s'y apparenter date du 28 septembre 2021 : [68_P-864_convoc_rencontre_CASA_20210928.pdf](#)

En espérant le tout conforme, veuillez agréer, cher confrère, nos salutations distinguées.



Me Patricia Blair, avocate

LAVOIE, ROUSSEAU (Justice - Québec)

Direction du contentieux – Québec

Direction générale du contentieux du Procureur général du Québec

Sous-ministériat aux affaires juridiques

Ministère de la Justice du Québec

(418) 649-3524, poste 42635

patricia.blair@justice.gouv.qc.ca

Adresse pour notification par moyen technologique: lavoie-rousseau@justice.gouv.qc.ca



Avis de confidentialité: Ce message est confidentiel. Il est à l'usage exclusif du destinataire ci-dessus. Toute autre personne est par les présentes avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, de le distribuer ou de le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, nous vous prions d'en informer immédiatement l'expéditeur par courrier électronique et de détruire ce message et toute copie de celui-ci.

1 respecté, 416, puis ce n'est pas l'objet de la
2 rencontre, sinon, on aurait mis un tableau détaillé,
3 mais monsieur Caire, ce n'est pas lui qui gère les
4 budgets de la SAAQ, la gouvernance et le conseil
5 d'administration, on revient toujours là, puis c'est
6 correct qu'il fasse... qu'on l'informe du budget,
7 mais...

8 Q. Est-ce qu'à un moment ou à un autre, monsieur
9 Malenfant, lors des rencontres avec les... je dirais,
10 les fonctionnaires du gouvernement ou le personnel
11 politique ou les ministres, vous allez faire cet
12 historique des coûts du projet, donc...

13 R. Je ne crois pas, parce que t'sais, moi, quand... il
14 faut comprendre, là, moi, quand je me présente autour
15 de l'univers politique, ce n'est pas dit en manque de
16 respect, bien au contraire, bien, j'accompagne le...
17 le ou la PDG ou... et je vais présenter... je fais la
18 présentation technique des dossiers, en fait, là,
19 c'est...

20 Q. Je comprends.

21 R. ... c'est à ça que je sers.

22 Q. O.K. Mais est-ce que... je vais...

23 R. Alors...

24 Q. Je vais légèrement modifier ma question.

25 R. Oui.

1 Q. Est-ce que vous ou un membre de la Société avez fait
2 l'historique des coûts du projet auprès d'un
3 fonctionnaire ou du personnel politique ou d'un
4 ministre?

5 R. Auprès de... auprès du politique, moi, je peux dire
6 « Non », à moins qu'elle sait dans une présentation
7 formelle.

8 Q. À ce stade-ci, on aurait aimé la trouver, là.

9 R. Parce que moi, je... je vais... quand je suis dans
10 l'appareil politique, je fais les présentations
11 formelles, je n'ai jamais de rencontres à l'extérieur
12 de ça, j'ai zéro conversation avec les cabinets, ce
13 n'est pas dans... ce n'est pas dans... de toute
14 façon, c'est une règle de conduite à la SAAQ établie
15 depuis 2014, je pense, la première fois que j'ai vu
16 le courriel, là, que ça passe par chez Dave Leclerc,
17 les... puis c'est correct, là, il faut avoir les bons
18 chemins, sinon, c'est la soupe aux pois, ça fait que
19 moi, même s'il y avait quelqu'un qui m'appelait du
20 cabinet, t'sais, je pense que ce n'est jamais arrivé,
21 une fois au début puis on l'a relayé à monsieur
22 Leclerc.

23 Q. Oui.

24 **LE COMMISSAIRE GALLANT :**

25 Q. Avec le cabinet, mais avec les hauts fonctionnaires,

1 ça, vous en aviez?

2 R. Avec les hauts fonctionnaires, donc, c'est avec...

3 Q. Monsieur Rodrigue?

4 R. ... mettons, Pierre, oui, c'est sûr que j'ai eu des
5 rencontres, mais là, est-ce qu'on a fait
6 l'historique... le lmeilleur historique financier, de
7 mon point de vue, c'est le tableau synthèse qu'on a à
8 la fin des présentations du conseil, elles sont là,
9 celles que je vous ai présentées tout à l'heure, là,
10 qui avait la dernière colonne en jaune canari.

11 Q. Oui.

12 R. Bon. Alors, ça nous rappelle le jaune canari,
13 cette... ce tableau-là est, à partir de 2020, je
14 crois, toujours à la fin de chaque rencontre du
15 comité du conseil ou du conseil, en tout cas,
16 c'est... c'est le... puis même peut-être un peu
17 avant, là, mais c'est le guide qu'on s'était donné,
18 et la directive que le conseil nous avait donnée,
19 mais là, je ne sais plus si c'est le conseil, qui a
20 décidé quoi, ce n'est pas grave, là, mais à la fin de
21 chacune des présentations faites au CA ou aux
22 présentations du comité, à la fin, il y a les deux
23 pages, la page du contrat, donc, qui expose le
24 véhicule contractuel, puis la page du projet et son
25 évolution dans le temps.

1 Alors, moi, je sais très bien que les présentations
2 du conseil *slash* CTI ont été à l'occasion acheminées
3 du côté du dirigeant principal de l'information, donc
4 l'information est là; O.K.? Mais est-ce que, moi,
5 Karl Malenfant, je... non, pas à ma souvenance, en
6 tout cas, expliquer le napperon de la dernière page.

7 **Me ALEXANDRE THÉRIAULT-MAROIS :**

8 Q. Donc, là, ce que vous nous dites, c'est que...
9 attendez, je vais reprendre dans l'ordre pour qu'on
10 ne s'égare pas, parce que monsieur Gravel, je ne peux
11 pas lui poser la question; d'accord?

12 R. Je n'ai pas parlé de monsieur Gravel.

13 Q. Monsieur Leclerc, vous avez parlé de Dave.

14 R. O.K. Là, vous revenez dans la...

15 Q. Oui.

16 R. Parce que moi, j'étais rendu dans le personnel
17 administratif.

18 Q. Oui, bien, c'est ça, mais c'est pour ça que je ne
19 veux pas qu'on se perde...

20 R. Parfait.

21 Q. ... j'y reviens dans un instant, mais monsieur Dave,
22 Dave Leclerc, c'est pour ça que quand je vous posais
23 la question : est-ce que vous avez été explicite à un
24 moment ou à un autre avec les fonctionnaires, le
25 personnel politique ou...

1 R. Les fonctionnaires, ce n'est pas pareil, là. Alors,
2 l'appareil politique, c'est monsieur Leclerc...

3 Q. Oui.

4 R. ... puis je ne parle jamais à l'appareil politique
5 sauf via monsieur Leclerc.

6 Q. Bon. Mais je vous ai demandé... c'est parce que je ne
7 peux pas lui poser la question, donc je vous ai
8 demandé : est-ce que vous étiez présent à une
9 rencontre où monsieur Leclerc a été explicite quant à
10 l'historique des coûts du projet?

11 R. Non, mais...

12 Q. Parfait.

13 R. ... parce que vous avez mis fonctionnaire dès le
14 premier type de personnel.

15 Q. Je comprends. Je comprends. D'accord.

16 R. Alors, l'appareil politique, ce n'est pas des
17 fonctionnaires.

18 Q. Je comprends. Maintenant, si on divise, c'est non
19 pour ce qui est du personnel politique et des
20 ministres; pour ce qui est des fonctionnaires
21 maintenant, vous dites : la façon la plus explicite
22 qu'ils ont été informés...

23 R. Bien, c'est-à-dire, à part le dirigeant principal de
24 l'information à qui on envoie... j'ai envoyé à
25 quelques reprises assurément, il faudrait retrouver

1 les traces, là, parce que je ne suis pas sûr qu'on
2 les envoie de façon systématique, les différentes
3 présentations du conseil, donc je ne veux pas me
4 parjurer, mais on pourrait voir quelles sont les
5 dates auxquelles ces informations-là... ces
6 présentations-là du conseil ont été acheminées.

7 Q. Donc, les présentations du conseil, ça, c'est les...

8 R. Ou des comités.

9 Q. Oui, donc, les fameux tableaux de bord, suivi projet
10 CASA?

11 R. C'est ça, qui sont toujours à la fin, les tableaux
12 synthèse tant financiers que suivi du véhicule
13 contractuel.

14 Q. Oui, mais là, le tableau avec la rubrique jaune
15 canari qu'on a vu tout à l'heure ensemble, là...

16 R. Oui.

17 Q. ... ça, ce n'est pas en 2018, en 2018, ça n'existe
18 pas, là, c'est plus tard que ça l'arrive, ce
19 tableau-là?

20 R. Oui, mais si vous me parlez de l'historique, donc...

21 Q. Oui.

22 R. ... à partir de 2020, ils existent, puis l'historique
23 y est.

24 Q. Parfait, on s'entend très bien.

25 R. On s'entend?

1 Q. Est-ce que maintenant, monsieur Malenfant... en fait,
2 je m'adresse peut-être plus aux avocats de la
3 Société, est-ce qu'on pourrait souscrire comme
4 engagement de nous transmettre les preuves d'envoi
5 des procès-verbaux de la Société à monsieur Rodrigue
6 personnellement?

7 R. Ça ne serait pas les procès-verbaux.

8 Q. Pas les procès-verbaux...

9 R. ... ce serait les présentations elles-mêmes, là.

10 Q. ... les présentations, oui...

11 R. De mémoire, il me semble que j'en ai fait, on va
12 vérifier voir si c'est le cas.

13 **LE COMMISSAIRE GALLANT :**

14 Parfait.

15 **Me ALEXANDRE THÉRIAULT-MAROIS :**

16 À moins que ça ait déjà été souscrit comme
17 engagement, là?

18 **Me AUDREY GAGNON :**

19 Je ne crois pas, nous allons faire les vérifications,
20 mais pour s'assurer de l'aspect complet de
21 l'engagement, peut-être pourrait-on également
22 impliquer le Procureur général, parce que monsieur
23 Rodrigue recevait...

24 **LE COMMISSAIRE GALLANT :**

25 Oui, vous avez tout à fait raison, donc l'engagement

s'adresse également au Procureur général.

LA GREFFIÈRE-AUDIENCIÈRE :

Donc, qui serait sous 74... je ne me rappelle plus,
est-ce que c'était E-1, il y en avait-tu d'autres?

Me ALEXANDRE THÉRIAULT-MAROIS :

C'est une bonne question!

LA GREFFIÈRE-AUDIENCIÈRE :

Preuve d'envoi des présentations à monsieur Rodrigue,
si je dois modifier le numéro, je le modifierai.

Me ALEXANDRE THÉRIAULT-MAROIS :

Parfait. Donc, preuve d'envoi des tableaux de bord
présentés aux administrateurs de la Société à
monsieur Rodrigue.

(ENGAGEMENT 74_E-2)

R. Si envoi il y a, parce que je lui envoie des
documents, mais comme je vous dis, je... on va
s'assurer de... je vais faire le tour, moi, de tout
ce que j'ai ou avoir fait.

Q. O.K. Mais qu'est-ce que vous voulez dire, si envoi il
y a?

R. Bien, c'est parce que je ne l'ai pas envoyé tout le
temps, ça fait que je voudrais juste qu'on
s'entende...